



LA CITÉ DES DRAGONS

À LA RECHERCHE DU VRAI DRAGON

JAIMAL YOGIS ET VIVIAN TRUONG

TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD

 SCHOLASTIC

POUR EBEN, FIN, KAI ET AMY. MERCI POUR VOTRE AMOUR
ET VOTRE SOUTIEN TOUT AU LONG DE CETTE AVENTURE! — J. Y.

POUR ELLA, EMMY ET LE TROISIÈME QUI ARRIVERA BIENTÔT.
QUE CE LIVRE VOUS FASSE SOURIRE ET ÉCLAIRE VOTRE JOURNÉE. — V. T.

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: La cité des dragons / [texte de] Jaimal Yogis et [illustrations de] Vivian Truong ;
texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: City of dragons. Français | À la recherche du vrai dragon.

Noms: Yogis, Jaimal, auteur. | Truong, Vivian, artiste. | Allard, Isabelle, 1959- traducteur. | Yogis, Jaimal.

Quest for the true dragon. Français.

Description: Traduction de : City of dragons. | Sommaire: 3. À la recherche du vrai dragon.

Identifiants: Canadiana 20220227063 | ISBN 9781039706361 (couverture souple ; vol. 3)

Vedettes-matière: RVMGF: Romans graphiques.

Classification: LCC PZ23.7.Y54 C3 2023 | CDD j741.5/973—dc23

© Jaimal Yogis et Vivian Truong, 2025.

© Éditions Scholastic, 2025, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont
le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes,
vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger, de décompiler, d'utiliser pour entraîner toute
technologie d'intelligence artificielle, de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et de récupération
d'informations le présent ouvrage, en tout ou en partie, ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie, par quelque
procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir
obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits,
s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 2, rue Bloor Ouest, bureau 401, Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

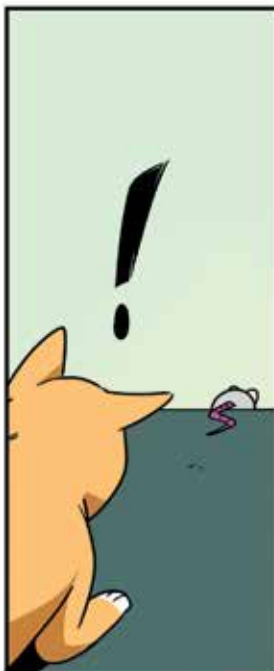
5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 25 26 27 28 29

Aplats de couleurs : Julie Aragão

Conception graphique : Natalie Padberg Bartoo

Direction artistique : Phil Falco















C'EST POUR ÇA QUE
JE T'ENTENDS DE PLUS
LOIN, MAINTENANT.
LA PIERRE EST ENFIN
COMPLÈTE.



MAIS POURQUOI NE
FONCTIONNE-T-ELLE PAS
TOUT LE TEMPS? PARFOIS,
ON EST SYNCHRO, ET
PARFOIS, JE NE SENS RIEN
MÊME SI ON EST PRÈS
L'UN DE L'AUTRE.



ENFIN,
ON CONTINUE
DE S'AMÉLIORER.



JE VOUDRAIS
JUSTE QU'ON
PASSE PLUS DE
TEMPS ENSEMBLE.
ON DEVIENDRAIT
TRÈS BONS.

OUÂÂH



QUI SAIT COMBIEN
DE TEMPS RAMESH
FERA TOURNER DAI LI
EN ROND?







NATE?





PAPA!



C'EST LA
MAIN QUE TU
AS REÇUE,
GRACE.

RÉVEILLE
LES ROIS.

S.O.S!
S.O.S!